

Návod k obsluze



Tiskárna etiket

A+

Made in Germany

Rodina	Typ
A+	A2+
	A4+
	A4.3+
	A6+
	A8+

Vydání: 02/2016 - Č. zboží 9008850

Autorské právo

Tato dokumentace, stejně jako překlady z ní pořízené, jsou duševním vlastnictvím firmy cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Reprodukovat, zpracovávat, rozmnožovat nebo šířit tuto dokumentaci, ať vcelku nebo v jejích částech, k jiným účelům než ke sledování jejího původního účelu použití vyžaduje předchozí písemný souhlas firmy cab.

Ochranné známky

Windows je zapsaná ochranná známka firmy Microsoft Corporation.

Redakce

S dotazy nebo podněty se, prosím, obraťte na cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Aktuálnost

V důsledku trvalého dalšího vývoje výrobků mohou vzniknout odchylky a rozdíly mezi dokumentací a přístrojem.

Aktuální vydání najdete na stránkách www.cab.de.

Obchodní podmínky

Dodávky a služby se uskutečňují podle Všeobecných prodejních podmínek cab.

Německo

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

Francie

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

USA

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cab.de/us
info.us@cab.de

Asie 亚洲

cab Technology Co., Ltd.
希愛比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966
www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

Čína 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
銘博(上海)貿易有限公司
Phone +86 21 6236-3161
www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

Další zastoupení na vyžádání

1	Úvod	4
1.1	Pokyny	4
1.2	Použití v souladu s určením	4
1.3	Bezpečnostní pokyny	5
1.4	Životní prostředí	5
2	Montáž	6
2.1	Seznam zařízení	6
2.2	Vybalení a sestavení přístroje	8
2.3	Připojení přístroje	8
2.3.1	Připojení zařízení do elektrické sítě	8
2.3.2	Připojení na počítač nebo počítačovou síť	8
2.4	Zapnutí přístroje	8
3	Obsluhý panel	9
3.1	Uspořádání ovládacího panelu	9
3.2	Zobrazení symbolu	9
3.3	Stavy tiskárny	10
3.4	Funkce tlačítek	11
4	Vložení materiálu	12
4.1	Odklápění a přiklápění opěrného úhelníku A8+	12
4.2	Vložení etiketové role	13
4.2.1	Umístění etiketové role na držák role	13
4.2.2	Vložení etiketové pásky do tiskové hlavy	13
4.2.3	Nastavení etiketové světelné clony	14
4.2.4	Navíjení etiketové pásky v režimu navíjení	15
4.2.5	Navíjení nosného materiálu v dávkovacím režimu	16
4.2.6	Nastavení přítiskového systému hlavy	17
4.3	Odeberte navinutý svitek	18
4.4	Zakládání skládaných etiket (leporelo)	19
4.5	Vložení transferové fólie	20
4.6	Nastavení průběhu přenosové fólie	21
4.7	Odmontování a namontování vodícího plechu, dávkovací a odtrhávací hrany	22
4.8	Odmontování a namontování přítiskového systému	23
5	Provoz tiskárny	24
5.1	Synchronizace běhu papíru	24
5.2	Odtrhávací režim	24
5.3	Dávkovací režim	24
5.4	Vnitřní navíjení	24
6	Čištění	25
6.1	Pokyny k čištění	25
6.2	Čištění tiskového válce	25
6.3	Čištění tiskové hlavy	25
6.4	Čištění etiketové světelné clony	26
7	Odstranění chyby	27
7.1	Druhy chyb	27
7.2	Odstranění problémů	27
7.3	Hlášení chyb a odstranění závad	28
8	Etikety / souvislý materiál	30
8.1	Rozměry etiket / souvislý materiál	30
8.2	Rozměry přístroje	31
8.3	Rozměry pro Reflexní značky	32
8.4	Rozměry pro Perforace	33
9	Povolení	34
9.1	Poznámka k prohlášení o shodě EU	34
9.2	FCC	34
10	Seznam hesel	35

1.1 Pokyny

Důležité informace a pokyny jsou v této dokumentaci označeny následujícím způsobem:

**Nebezpečí!**

Upozorňuje na mimořádně velké ohrožení zdraví nebo života, které bezprostředně hrozí.

**Varování!**

Upozorňuje na nebezpečnou situaci, která může vést ke zranění nebo ke škodám na majetku.

**Pozor!**

Upozorňuje na možné věcné škody nebo ztrátu kvality.

**Upozornění!**

Rady pro usnadnění pracovního procesu nebo upozornění na důležité pracovní kroky.

**Životní prostředí!**

Tipy pro ochranu životního prostředí.



Pokyny, jak se chovat



Odkaz na kapitolu, pozici, číslo obrázku nebo dokument.



Volitelný doplněk (příslušenství, periférie, zvláštní výbava)

Čas

Zobrazení na displeji.

1.2 Použití v souladu s určením

- Příklad: Přístroj je vyroben podle posledního stavu techniky a uznávaných bezpečnostně-technických pravidel. Přesto může při používání zařízení hrozit nebezpečí pro zdraví a život uživatele nebo třetích osob popř. poškození přístroje či jiné věcné škody.
- Tento přístroj může být používán pouze v technicky bezvadném stavu a také dle svého určení, se znalostmi bezpečnosti a nebezpečí s ohledem na návod k obsluze!
- Příklad: Přístroj je určen výlučně k potisku k tomu určených a výrobcem povolených materiálů. Používání tiskárny jiným způsobem nebo vycházející z tohoto způsobu není považováno za užívání dle patřičného určení. Výrobce/ dodavatel neručí za škody způsobené nevhodným používáním; riziko za ně nese pouze uživatel.
- K účelovému používání patří také dodržování návodu k použití včetně doporučení/předpisů pro údržbu ze strany výrobce.

**Upozornění!**

Veškerá dokumentace je obsažena na disku DVD, který je součástí dodávky; aktuální stav lze najít na Internetu.

1.3 Bezpečnostní pokyny

- Přístroj je projektován pro elektrické sítě se střídavým napětím od 100 V do 240 V. Smí se připojit pouze do zásuvky s ochranným kontaktem.
- Přístroj připojujte pouze k zařízením, která vedou nízké bezpečné napětí.
- Před zapojováním nebo odpojováním vypněte všechny příslušné přístroje (počítač, tiskárnu a příslušenství).
- Přístroj se smí provozovat pouze v suchém prostředí a nesmí být vystaven vlhkosti (stříkající voda, mlha atd.).
- Přístroj nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti vedení vysokého napětí.
- Pokud budete přístroj provozovat s otevřeným krytem, dbejte na to, aby se do kontaktu s otevřenými rotujícími součástmi nedostalo oblečení, vlasy, šperky nebo podobné osobní věci.
- Přístroj nebo jeho části se mohou během tisku silně zahřát. Při provozu se jí nedotýkejte a před výměnou materiálu nebo vyjmutím ji nechte ochladit.
- Při zavírání víka hrozí nebezpečí přiskřípnutí. Při zavírání držte víko pouze zvnějšku a nesahejte do prostoru sklápění víka.
- Provádějte jen takový postup, jaký je popsán v tomto návodu k použití. Další práce může provádět jen školený personál nebo servisní technici.
- Neodborné zásahy do elektronických modulů a jejich softwaru mohou způsobit poruchy.
- Rovněž jiné neodborné práce nebo změny na zařízení mohou ohrozit bezpečnost jeho provozu.
- Servisní práce nechte vždy provést v kvalifikované dílně, kde disponují potřebnými odbornými znalostmi a náradím k provedení potřebných prací.
- Na přístrojích jsou umístěny různé výstražné nálepky, které upozorňují na nebezpečí. Výstražné nálepky neodstraňujte, jinak nebudou rozpoznána hrozící nebezpečí.
- Maximální hladina emise hluku LpA u A8+ je 74 dB(A), u všech ostatních typů je nižší než 70 dB(A).

**Nebezpečí!**

Síťové napětí - nebezpečí života!

► Neotvírejte kryt přístroje.

**Varování!**

Toto je produkt třídy A. V domácím prostředí může tento produkt způsobovat rušení rádiových frekvencí, a v takovém případě se od uživatele vyžaduje, aby učinil odpovídající opatření.

1.4 Životní prostředí



Staré přístroje obsahují cenné recyklovatelné materiály, které by měly být opětovně využity.

► Likvidujte odděleně od ostatního odpadu v příslušných sběrných střediscích.

Díky stavebnicové konstrukci tiskárny je možné její bezproblémové rozložení na jednotlivé stavební díly.

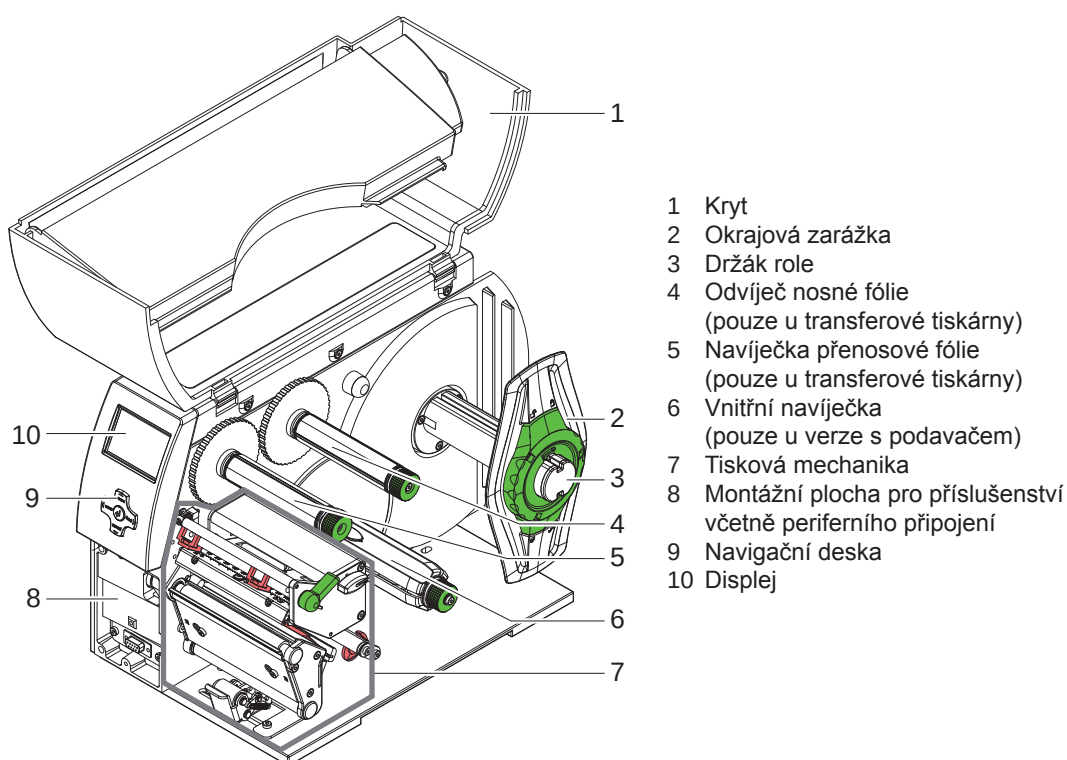
► Součásti vraťte k recyklaci.



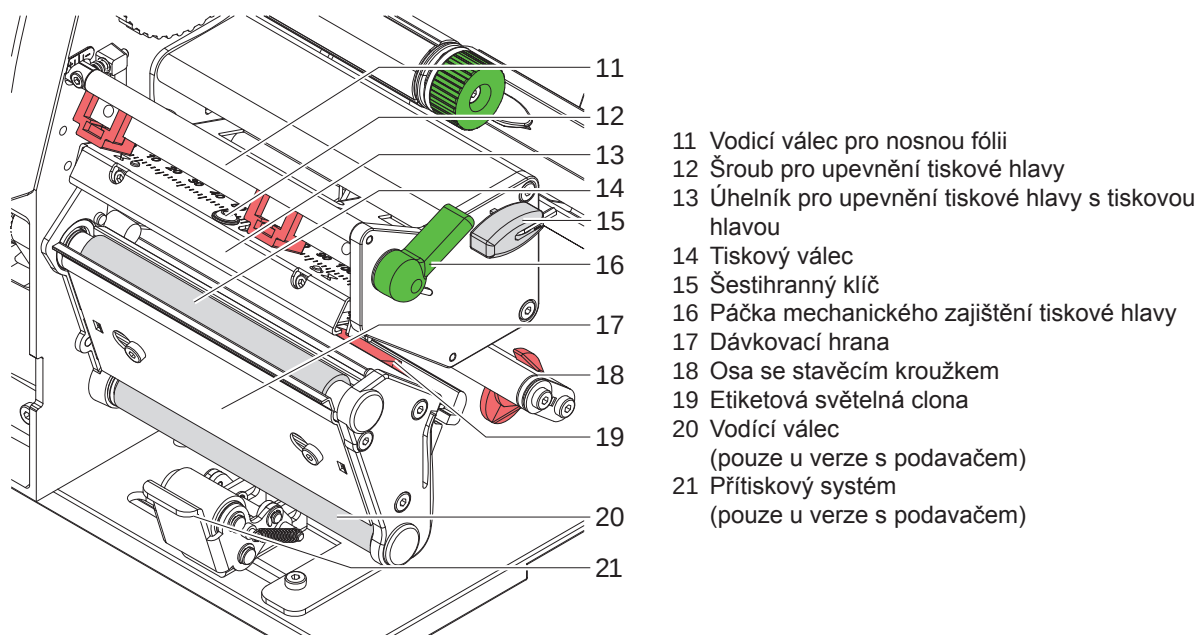
Základní elektronická deska přístroje je vybavena lithiovou baterií.

► Vybité baterie odevzdávejte u obchodníků nebo ve veřejných sběrných střediscích.

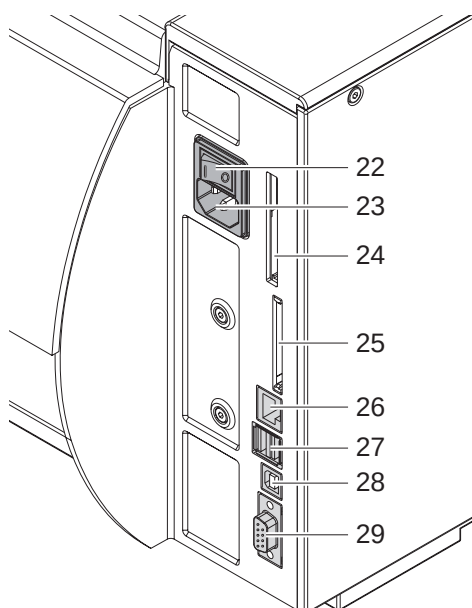
2.1 Seznam zařízení



Obr. 1 Přehled

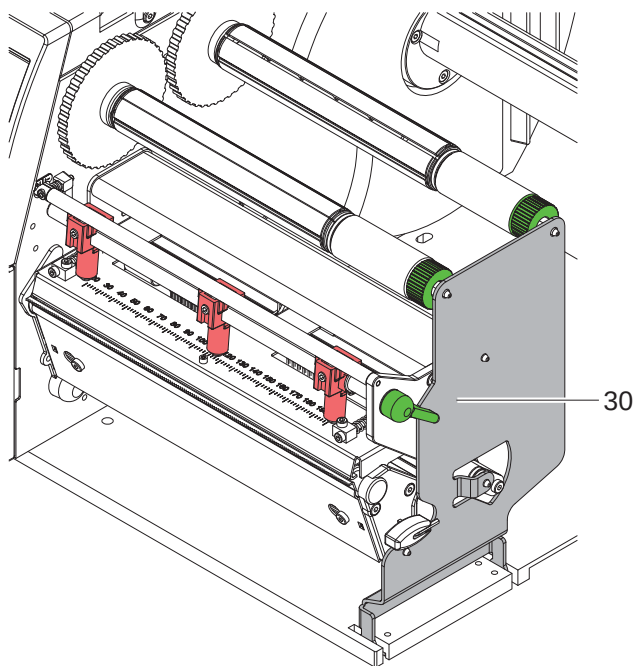


Obr. 2 Tisková mechanika



- 22 Síťový vypínač
- 23 Připojovací zdířka na síť
- 24 Slot pro PC-kartu typu II
- 25 Slot pro paměťovou kartu CompactFlash
- 26 Ethernet 10/100 Base-T
- 27 2 hlavní přípojky USB pro klávesnici, skener nebo servisní klíč
- 28 Propojení USB-High Speed Slave
- 29 Sériové rozhraní RS-232 C

Obr. 3 Připojení



- 30 Opěrný úhelník (jen u A8+) pro přidavné uložení konstrukční skupiny válců a tiskové hlavy, stejně jako navijáku přenosové fólie

Obr. 4 Opěrný úhelník A8+

2.2 Vybalení a sestavení přístroje

- ▶ Etiketovou tiskárnu vyjměte z krabice pomocí přidržovací smyčky.
- ▶ Zkontrolujte, zda nebyla tiskárna etiket poškozena při přepravě.
- ▶ Postavte tiskárnu na rovnou podložku.
- ▶ Odstraňte přepravní zajištění z pěnové látky v oblasti tiskové hlavy.
- ▶ Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.

Rozsah dodávky:

- Tiskárna etiket
- Síťový kabel
- Kabel USB
- Návod k provozu
- DVD se softwarem pro etikety, ovládacím programem Windows a dokumentací



Upozornění!

Uchovejte originální balení pro pozdější převozy.



Pozor!

Poškození přístroje a tiskového materiálu vlivem vlhkosti a mokrem.

- ▶ Tiskárnu na etikety umístěte pouze na suchém místě chráněném před stříkající vodou.

2.3 Připojení přístroje

Sériová propojení a přípojky, která jsou k dispozici, jsou zobrazeny na Obr. 3.

2.3.1 Připojení zařízení do elektrické sítě

Tiskárna je vybavena širokorozpětovou síťovou přípojkou. Provoz při síťovém napětí 230 V~/50 Hz nebo 115 V~/60 Hz je možný bez dalšího zásahu do přístroje.

1. Zajistěte, aby byl přístroj vypnutý.
2. Síťový kabel zastrčte do elektrické zásuvky (23).
3. Zástrčku síťového kabelu zasouvejte pouze do uzemněné zásuvky.

2.3.2 Připojení na počítač nebo počítačovou síť



Pozor!

Z důvodů nedostatečného nebo chybějícího uzemnění mohou v provozu nastat poruchy.

Dbejte na to, aby všechny počítače a spojovací kabely připojené na tiskárnu etiket byly uzemněné.

- ▶ Propojte tiskárnu etiket s počítačem nebo se sítí pomocí vhodného kabelu.

Podrobnosti ke konfiguraci jednotlivých rozhraní ► Návod pro konfiguraci.

2.4 Zapnutí přístroje

Jakmile jsou všechna připojení provedena:

- ▶ Zapněte tiskárnu na síťovém vypínači (22).

Tiskárna provede systémový test a následně zobrazí na displeji (10) stav systému On line.

Pokud při spouštění systému dojde k chybě, zobrazí se symbol ☠ a druh chyby.

3.1 Uspořádání ovládacího panelu

Pomocí ovládacího panelu může uživatel řídit provoz tiskárny, například:

- Přerušovat příkazy pro tisk, pokračovat v nich a zastavit je,
- Nastavit parametry pro tisk, např. Ohřívací energie tiskové hlavy, rychlost tisku, konfigurace rozhraní, jazyk a čas (▷ Návod pro konfiguraci),
- Spustíte funkce testování (▷ Návod pro konfiguraci),
- Řízení nezávislého provozu pomocí paměťové karty (▷ Návod pro konfiguraci),
- Proveďte aktualizaci programu ▷ Návod pro konfiguraci.

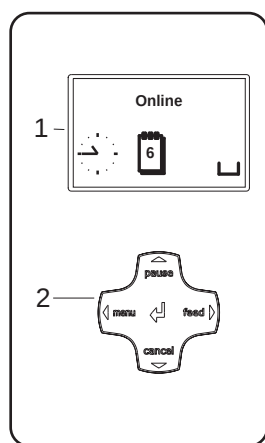
Mnoho dalších funkcí a nastavení může být ovládáno vlastními ovládači tiskárny se softwarovými aplikacemi nebo přímým naprogramováním počítače. Detaily ▷ Návod k programování.

Nastavení provedená na ovládacím panelu slouží jako základní nastavení tiskárny etiket.



Upozornění!

Je užitečné provést adaptace na různé příkazy pro tisk pokud možno v softwaru.



Obslužný panel se skládá z grafického displeje (1) a navigační desky (2) s pěti integrovanými tlačítky.

Grafický displej informuje o momentálním stavu tiskárny a příkazu pro tiskárnu, oznamuje chyby a pomocí menu zobrazuje nastavení tiskárny.

Obr. 5 Obslužný panel

3.2 Zobrazení symbolu

Podle konfigurace tiskárny se mohou ve stavovém řádku displeje zobrazit symboly uvedené v následující tabulce. Umožní rychlé zjištění aktuálního stavu tiskárny.

Pro konfiguraci stavového řádku ▷ Návod pro konfiguraci.

Symbol	Význam	Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Čas		Ethernet stav linky		Uživatelská paměť v čipu hodin
	Datum		Teplota tiskací hlavy		Použitá paměť
	Digitální hodiny		Hodnoty PPP		Vstupní paměť
	Stav fóliových zásob		Okno pro ladění programů abc		Přístup na paměťovou kartu
	Wi-Fi síla signálu		Řízení dolního řádku displeje je předáno programu abc.		Tiskárna přijímá údaje

Tabulka 1 Zobrazení symbolu

3.3 Stavy tiskárny

Stav	Displej	Popis
Online	Online a nakonfigurované symboly jako čas  a datum 	Tiskárna se nachází ve stavu připravenosti a může přijímat data.
Tisk etikety	Tisk etikety a počet vytisknutých etiket v rámcí tohoto příkazu pro tisk.	Tiskárna zpracovává příkaz pro tisk. Datový přenos pro nový příkaz pro tisk je možný. Nový příkaz pro tisk se spustí po dokončení předcházejícího.
Pauza	Pauza a symbol 	Příkaz pro tisk byl přerušen uživatelem.
Odstranitelná chyba	 a druh chyby a počet etiket, které je ještě třeba tisknout	Došlo k chybě, kterou může uživatel odstranit, aniž by musel přerušovat příkaz pro tisk. Po odstranění chyby může pokračovat plnění příkazu pro tisk.
Neodstranitelná chyba	 a druh chyby a počet etiket, které je ještě třeba tisknout	Objevila se chyba, kterou nelze odstranit bez přerušování příkazu pro tisk.
Kritická závada	 a druh chyby	Během spouštění systému došlo k chybě. ► Vypněte a pak znovu zapněte síťový vypínač tiskárny nebo ► stiskněte tlačítko cancel . Pokud se chyba neustále objevuje, uveďte servis.
Režim úspory energie	 a osvětlení kláves je vypnuto.	Pokud se tiskárna nebude delší dobu používat, přepne se automaticky do režimu úspory energie. ► Pro ukončení stiskněte libovolnou klávesu na ovládacím panelu.

Tabulka 2 Stavy tiskárny

3.4 Funkce tlačítek

Funkce tlačítek závisí na aktuálním stavu tiskárny:

- Aktivní funkce: Popisy a symboly na klávesách navigační desky svítí.
- Během provozu tiskárny svítí aktivní funkce bíle (např. **menu** nebo **feed**)
- V menu offline svítí aktivní funkce oranžově (šipky, tlačítko ↵).

Tlačítko		Displej	Stav	Funkce
menu	svítí	Online	Online	Na menu offline
feed	svítí	Online	Online	podávání prázdné etikety
pause	svítí	Online	Online	Po ukončení příkazu pro tisk, zopakovat tisk poslední etikety
		Tisk etikety	Tisk etikety	Přerušte příkaz pro tisk, tiskárna přejde do stavu „pauzy“
		Pauza	Pauza	Pokračujte v příkazu pro tisk, tiskárna přejde do stavu „Tisku etiket“
	bliká		Odstranitelná chyba	Po odstranění chyby pokračujte v příkazu pro tisk, tiskárna přejde do stavu „Tisku etiket“
cancel	svítí	Online	Online	Vymažte tiskovou vyrovnávací paměť, potom už nebude možné opakovat tisk poslední etikety
		Tisk etikety	Tisk etikety	Krátkce stiskněte → zrušte aktuální příkaz pro tisk Dlouze stiskněte → zrušte aktuální příkaz pro tisk a vymažte všechny příkazy pro tisk
		Pauza	Pauza	
			Odstranitelná chyba	
	bliká		Neodstranitelná chyba	
↵	svítí		Chyba	Vyvolání pomoci - zobrazí se krátká informace pro odstranění chyby

Tabulka 3 Funkce tlačítek v tiskovém provozu

Tlačítko	v menu	v nastavení parametrů	
		Volba parametru	Číselná hodnota
↑	Skok z podnabídky zpět	-	Zvýšení číslce na pozici kurzoru
↓	Skok do podnabídky	-	Snížení číslce na pozici kurzoru
←	Bod menu doleva	Listování směrem doleva	Posun kurzoru doleva
→	Bod menu doprava	Listování směrem doprava	Posun kurzoru doprava
↵	Spuštění zvoleného bodu menu	Potvrzení nastavené hodnoty	
	Stiskněte a držte 2 s: Opuštění offline menu	Stiskněte a držte 2 s: Přerušení bez změny hodnoty	

Tabulka 4 Funkce tlačítek v nabídce offline

**Upozornění!**

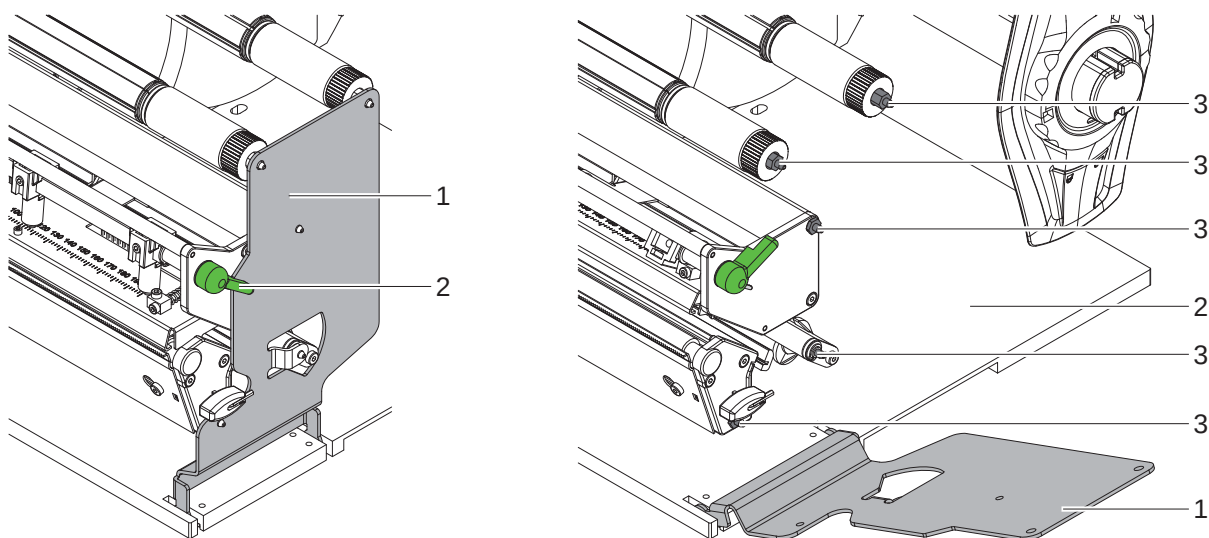
Pro nastavení a jednoduché montáže používejte dodaný šestihranný klíč, který se nachází ve spodní části tiskové mechaniky. Jiná nářadí nejsou pro zde popsané práce vhodná.

4.1 Odklápění a přiklápění opěrného úhelníku A8+

Pro přidavné uložení konstrukční skupiny válců a tiskové hlavy, stejně jako navijáku přenosové fólie, je typ A8+ vybaven opěrným úhelníkem (1).

**Upozornění!**

Pro zakládání a odebírání materiálu je u typu A8+ kromě úkonů popsaných v následujících odstavcích navíc nutné odklopit a přiklopit opěrný úhelník.



Obr. 6 Opěrný úhelník A8+

Odklopení opěrného úhelníku

- Otevřte kryt.
- Páku (2) otočte proti směru hodinových ručiček, abyste zvedli tiskovou hlavu.
- Odklopte opěrný úhelník (1).
Nyní je možné založit nebo vyjmout etikety a přenosovou fólii.

Přiklopení opěrného úhelníku

- Páku (2) otáčejte proti směru hodinových ručiček až k dorazu.
- Přiklopte opěrný úhelník (1). Přitom zajistěte, aby všechny záchytné kolíky (3) zapadly do otvorů v opěrném úhelníku.
- Otáčejte páku (2) ve směru hodinových ručiček, aby se zajistila tisková hlava.

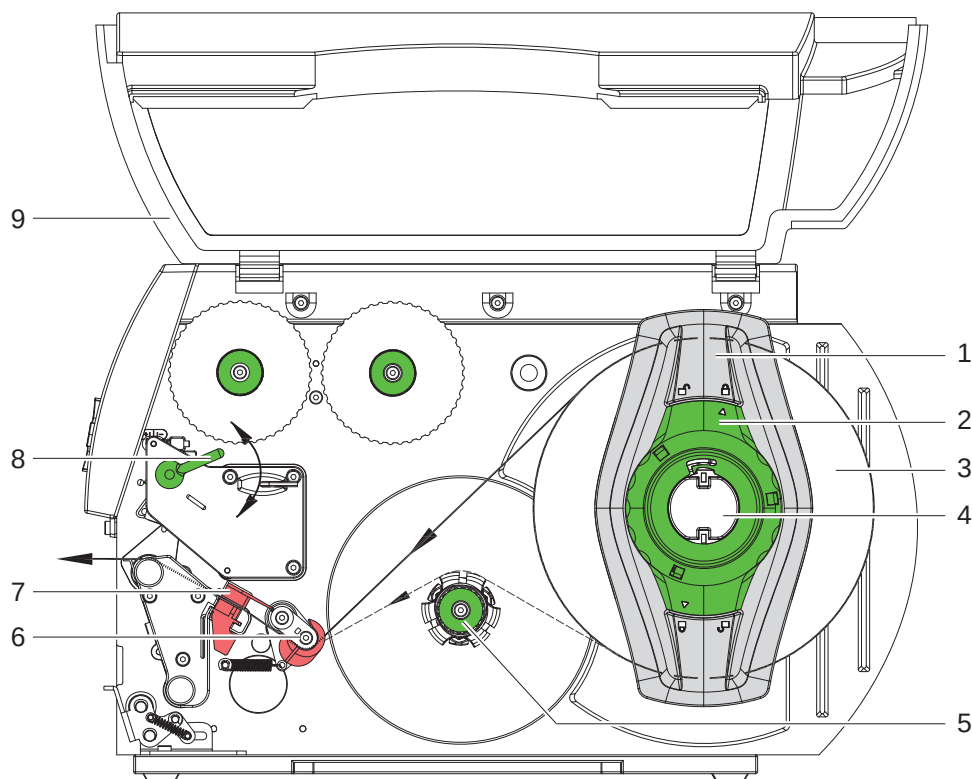
**Pozor!****Zhoršení kvality tisku.**

Tiskárnu provozujte a nastavujte pouze s přiklopeným opěrným úhelníkem!

I při odklopeném opěrném úhelníku je provoz tiskárny možný, ale může dojít k výraznému zhoršení kvality tisku.

4.2 Vložení etiketové role

4.2.1 Umístění etiketové role na držák role



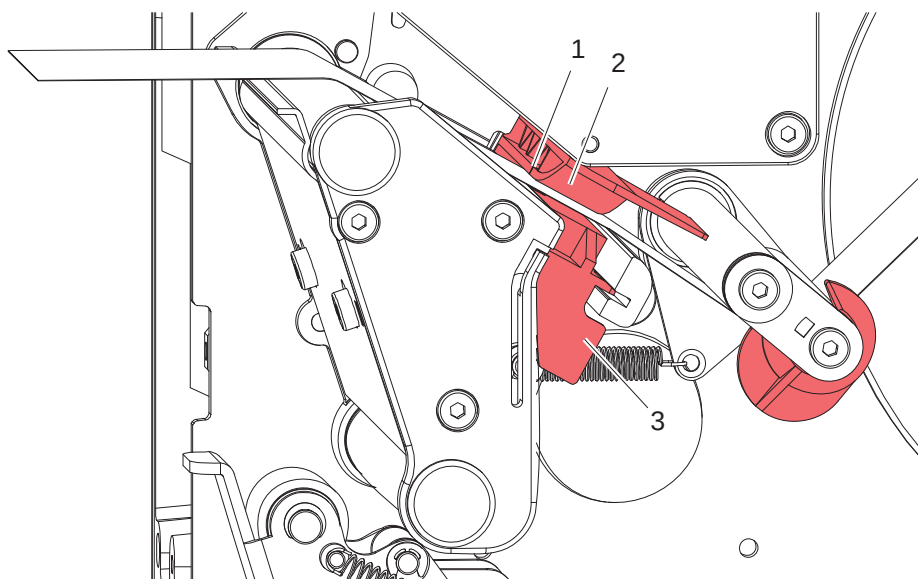
Obr. 7 Vložení etiketové role

1. Otevřete kryt (9).
2. Stavěcí kroužek (2) otočte proti směru hodin, tak aby šipka ukazovala na symbol , tím uvolníte boční zarážku (1).
3. Boční zarážku (1) stáhněte s držáku svitku (4).
4. Svitek materiálu (3) nasuňte na držák (4) tak, aby strana materiálu, na kterou se má tisknout, byla nahoře.
5. Boční zarážku (1) nasadte na držák svitku (4) a posuňte ji až na doraz ke svitku s materiálem (3).
6. Stavěcí kroužek (2) otočte ve směru hodin, tak aby šipka ukazovala na symbol , a tím zajistíte boční zarážku (1) na držáku svitku.
7. Odmotejte delší etiketové proužky:
Pro režim dávkování nebo odvíjení: cca. 60 cm
U odtrhávacího režimu: cca. 40 cm

4.2.2 Vložení etiketové pásky do tiskové hlavy

1. Páku (8) otočte proti směru hodinových ručiček, abyste zvedli tiskovou hlavu.
2. Posuňte stavěcí kroužek na ose (6) úplně směrem ven.
3. Ved'te etiketovou pásku nad vnitřní navíječkou (5) k tiskové jednotce.
4. Etiketovou pásku ved'te pod osou (6) a přes etiketovou světelnou clonu (7), aby opouštěla tiskovou jednotku mezi tiskovou hlavou a tiskovým válcem.
5. Posuňte stavěcí kroužek na ose (6) proti vnější hraně etiketového pásku.

4.2.3 Nastavení etiketové světelné clony



Obr. 8 Nastavení etiketové světelné clony

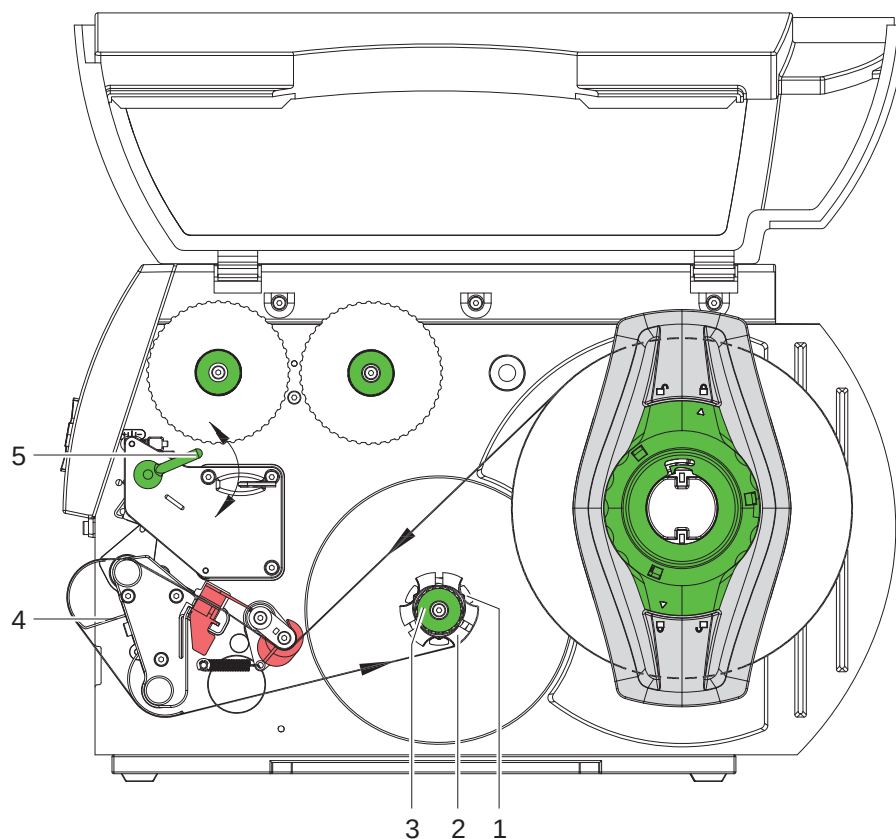
Etiketová světelná clona (2) může být posunuta napříč ke směru běhu papíru tak, aby se přizpůsobila na etiketový materiál. Čidlo (1) etiketové světelné clony je při pohledu skrze tiskovou jednotku vidět ze předu a je označeno v držáku světelné clony pomocí zářezu.

- Nastavte etiketovou světelnou clonu pomocí rukojeti (3) do takové polohy, aby mohlo toto čidlo (1) registrovat mezeru mezi etiketami nebo reflexní či dírkovanou značku.
- nebo, pokud se etikety odchylují od pravoúhlé formy -
- Vyrovnejte etiketovou světelnou clonu pomocí rukojeti (3) na nejpřednější hranu ve směru běhu papíru.

Pouze pro provoz v odtrhávacím režimu:

- Otočte páku (Obr. 7, pol. 8) ve směru hodinových ručiček, abyste zajistili tiskovou hlavu.
- Etiketová role je založena pro provoz v odtrhávacím režimu.

4.2.4 Navíjení etiketové pásky v režimu navíjení



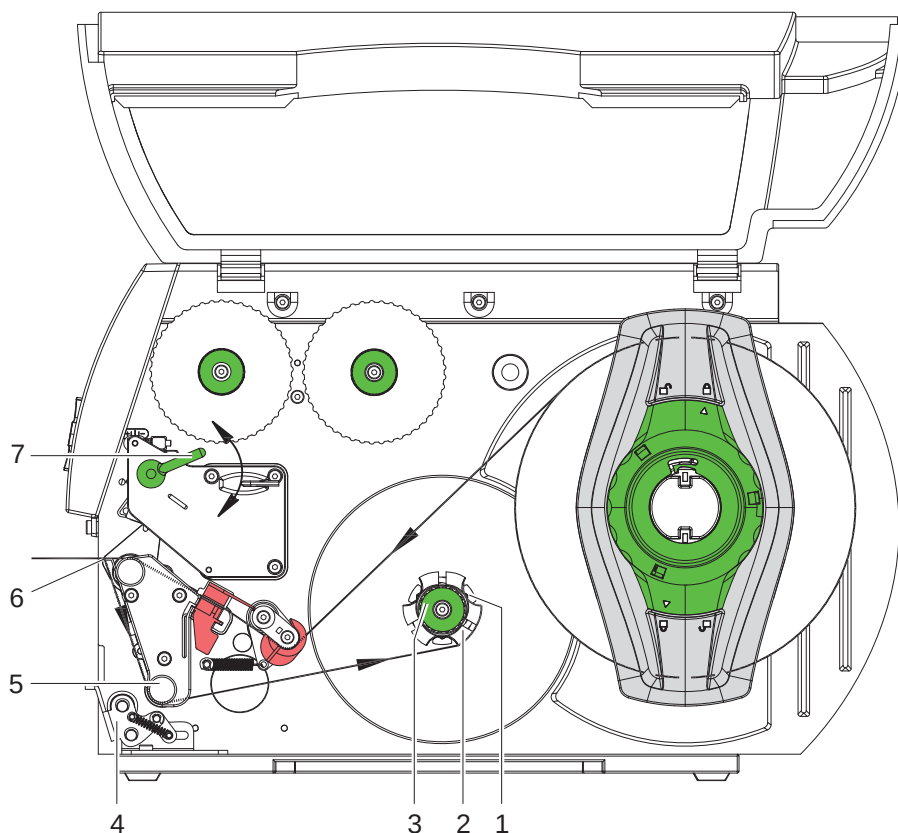
Obr. 9 Vedení etiketové pásky v režimu navíjení

Při navíjecím režimu jsou etikety po provedení potisku znovu navíjeny na vnitřní navíječku pro pozdější použití.

1. Pro režim navíjení eventuálně odmontujte přitiskový systém (▷ 4.8 na straně 23) a namontujte vodící plech (▷ 4.7 na straně 22).
2. Ved'te etiketovou pásku kolem vodícího plechu (4) na vnitřní navíječku (2).
3. Uchyťte pevně navíječku (2) a otočným knoflíkem (3) otáčejte ve směru hodinových ručiček.
4. Posuňte etiketový pásek pod svorku (1) navíječky a knoflíkem (3) otočte proti směru hodinových ručiček až nadoraz.
Navíječka se roztáhne a etiketový pás se tím pevně uchytí.
5. Otáčejte navíječku (2) proti směru hodinových ručiček, aby se napnul etiketový pásek.
6. Otáčejte páku (5) ve směru hodinových ručiček, aby se zajistila tisková hlava.

Etiketová role je nasazena pro provoz v navíjecím režimu.

4.2.5 Navíjení nosného materiálu v dávkovacím režimu



Obr. 10 Vedení materiálu v dávkovacím režimu

V dávkovacím režimu se etikety po provedení potisku odeberou a navinut na vnitřní navíječku bude jenom nosný materiál.

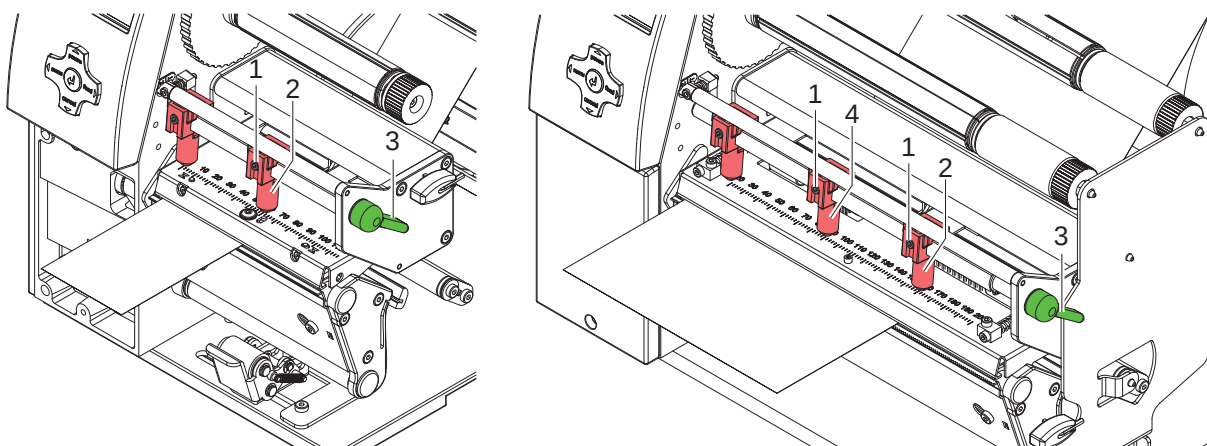
1. Zvedněte přítiskový systém (4) z vodícího válce (5).
2. Odstraňte etikety na prvních 100 mm etiketové pásky nosného materiálu.
3. Ved'te pásku kolem dávkovací hrany (6) a vodící válec (5) na navíječku (2).
4. Uchyťte pevně navíječku (2) a otočným knoflíkem (3) otáčejte ve směru hodinových ručiček až nadoraz.
5. Posuňte nosný materiál pod svorku (1) navíječky (2) a knoflíkem (3) otočte proti směru hodinových ručiček až nadoraz.
Navíječka se roztáhne a pás se tím pevně uchyťí.
6. Otáčejte navíječku (2) proti směru hodinových ručiček, aby se napnul materiál.
7. Uvolněte lehce horní upevňovací šroub na přítiskovém systému (4) pomocí šestihranného klíče a umístěte přítiskový systém (4) do středové polohy k etiketové pásce.
8. Uzavřete přítlačný systém (4) a utáhněte horní upevňovací šroub na přítlačném systému (4).
9. Otáčejte páku (7) ve směru hodinových ručiček, aby se zajistila tisková hlava.

Etiketová role je nasazena pro provoz v režimu dávkování.

4.2.6 Nastavení přítiskového systému hlavy

Tisková hlava je přitlačena pomocí dvou (u A8- pomocí tří) smýkadel. Poloha vnějšího smýkadla musí být nastavena na šířku použitého etiketového materiálu,

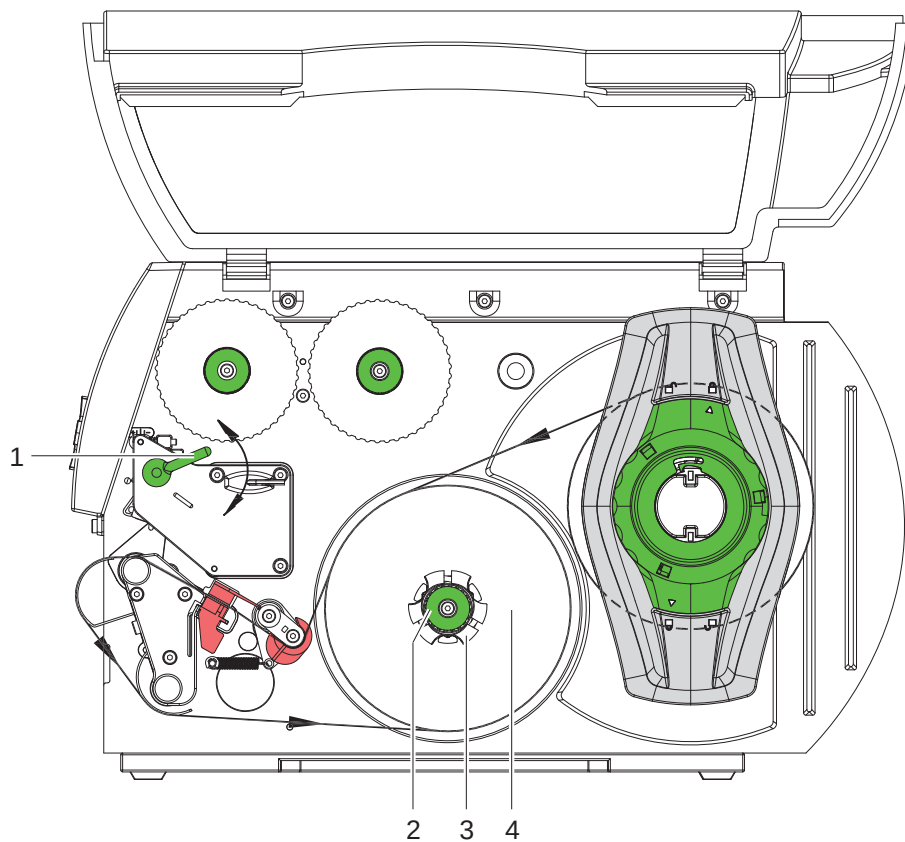
- aby se dosáhlo rovnoměrné kvality potisku po celé šířce etiket,
- aby se zabránilo vytváření záhybů při běhu přenosové fólie,
- aby se zabránilo předčasnému opotřebování tiskového válce a tiskové hlavy.



Obr. 11 Nastavení přítiskového systému hlavy

1. Otáčejte páku (3) ve směru hodinových ručiček, aby se zajistila tisková hlava.
2. Uvolněte závitový kolík (1) na vnějším smýkadle (2) pomocí šestihranného klíče.
3. Umístěte vnější smýkadlo (2) nad vnějším okrajem etiket a utáhněte závitový kolík (1).
4. U typu A8+ nastavte střední jezdec ke středu štítku.

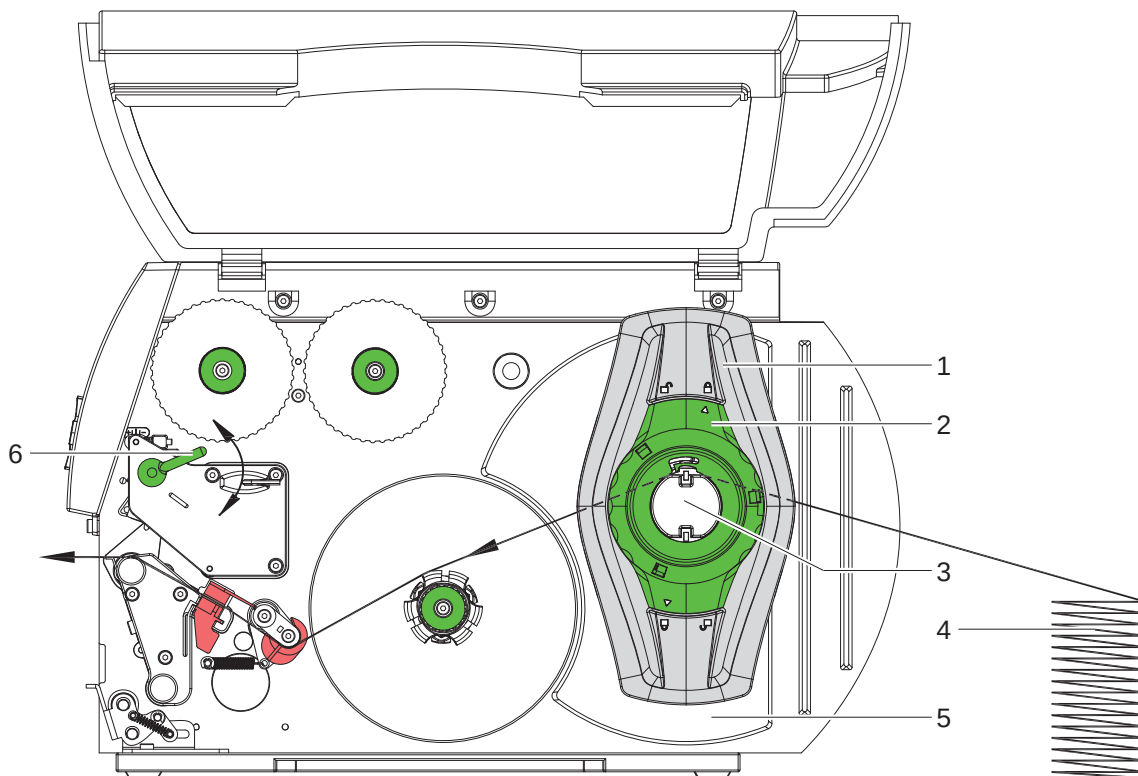
4.3 Odeberte navinutý svitek



Obr. 12 Odeberte navinutý svitek

1. Páku (1) otočte proti směru hodinových ručiček, abyste zvedli tiskovou hlavu.
2. Odstřihněte pás s etiketami a úplně jej navíňte na navíječku (3).
3. Navíječku (3) přidržíte a otočným knoflíkem (2) otáčejte ve směru hodinových ručiček. Napětí vřetena navíječky povolí a navinutý svitek (4) se uvolní.
4. Navinutý svitek (4) odeberte z navíječky (3).

4.4 Zakládání skládaných etiket (leporelo)



Obr. 13 Dráha pro skládaný pás papíru s etiketami (leporelo)

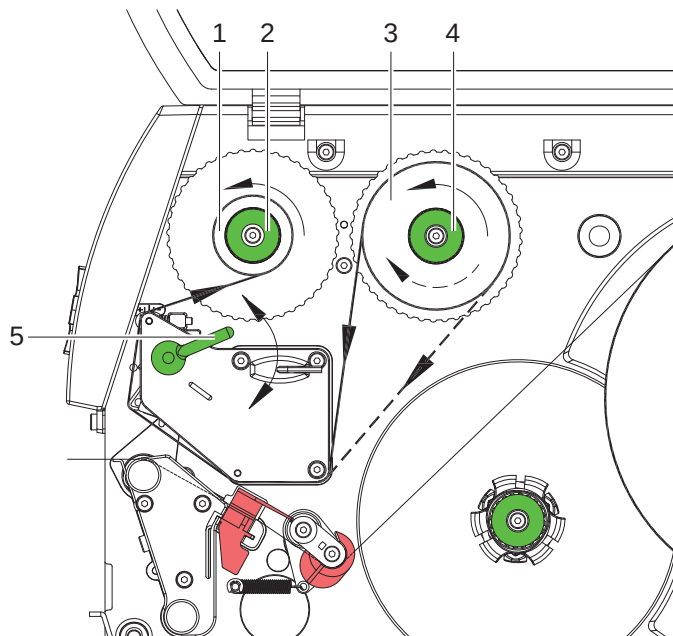
1. Stavěcí kroužek (2) otočte proti směru hodin, tak aby šipka ukazovala na symbol , tím uvolníte boční zarážku (1).
2. Boční zarážku (1) posuňte po držáku svitku (3) co nejdále směrem ven.
3. Štůsek etiket (4) umístěte za tiskárnu. Dbejte na to, že etikety na pásu musejí být vidět shora.
4. Pás s etiketami vedte přes držák svitku (3) horem k tiskové jednotce.
5. Boční zarážku (1) posuňte tak daleko, aby se pás s etiketami dotýkal montážní stěny (5) i boční zarážky (1), aniž by ale byl sevřený nebo se mačkal.
6. Stavěcí kroužek (2) otočte ve směru hodin, tak aby šipka ukazovala na symbol , a tím zajistíte boční zarážku (1) na držáku svitku.
7. Vložení etiketové pásky do tiskové hlavy (▷ 4.2.2 na straně 13).
8. Nastavení etiketové světelné clony (▷ 4.2.3 na straně 14).
9. Nastavení přítiskového systému hlavy (▷ 4.2.6 na straně 17).
10. Otáčejte páku (6) ve směru hodinových ručiček, aby se zajistila tisková hlava.

4.5 Vložení transferové fólie



Upozornění!

Při přímém tepelném tisku nekládejte přenosnou fólii a případně ostraňte již nasazenou přenosnou fólii.



Obr. 14 Běh přenosové fólie

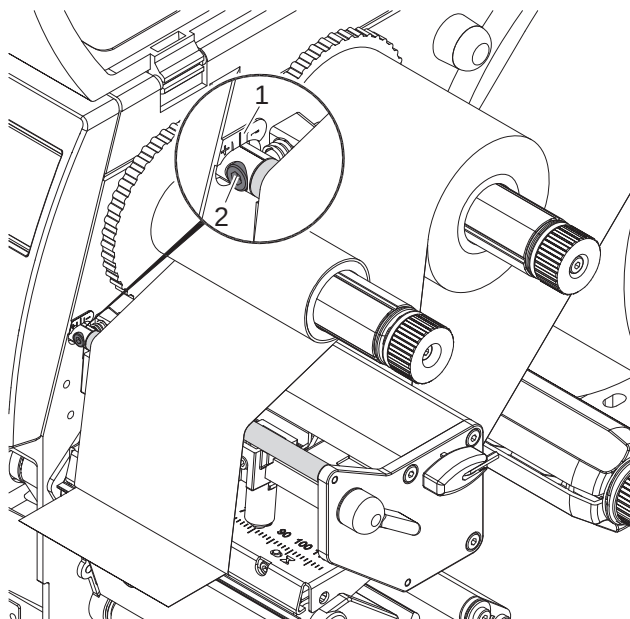
1. Před instalací přenosové fólie očistěte tiskovou hlavu (▷ 6.3 na straně 25).
2. Páku (5) otočte proti směru hodinových ručiček, abyste zvedli tiskovou hlavu.
3. Posuňte roli přenosové fólie (3) na navíječku (4) až nadoraz tak, aby barevné potažení fólie směřovalo směrem dolů. U navíječky (4) není stanoven směr rotace.
4. Upevněte přenosovou fólii (3) a otáčejte tiskovou hlavu na navíječce (4) proti směru hodinových ručiček, dokud nebude role přenosové fólie upevněna.
5. Posuňte příslušné jádro přenosové fólie (1) na navíječku přenosové fólie (2) a stejným způsobem ho upevněte.
6. Nosnou fólii ved'te mechanikou tiskárny tak, jak je znázorněno na Obr. 14.
7. Začátek přenosové fólie upevněte na jádro přenosové fólie (1) pomocí lepící pásky. Přitom dodržujte směr rotace navíječky přenosové fólie proti směru hodinových ručiček.
8. Otáčejte navíječkou přenosové fólie (2) proti směru hodinových ručiček, aby se vyhladil běh přenosové fólie.
9. Otáčejte páku (5) ve směru hodinových ručiček, aby se zajistila tisková hlava.

4.6 Nastavení průběhu přenosové fólie

Vytváření záhybů při běhu přenosové fólie může vést k chybám tiskových obrazů. Aby se zabránilo vytváření záhybů, může být seřízen ohyb přenosové fólie.

**Upozornění!**

Rovněž při nesprávném nastavení systému přitlaku hlavy se na pásu s fólií mohou vytvářet záhyby (► 4.2.6 na straně 17).



Obr. 15 Nastavení průběhu přenosové fólie

**Upozornění!**

Seřizování se provádí nejlépe v průběhu provozu tiskárny.

1. Sledujte stávající nastavení na stupnici (1) a příp. je zaznamenejte.
2. Otáčejte šroub (2) pomocí šestihranného klíče a sledujte chování fólie.
Ve směru + se napíná vnitřní hrana přenosové fólie, ve směru – vnější hrana.

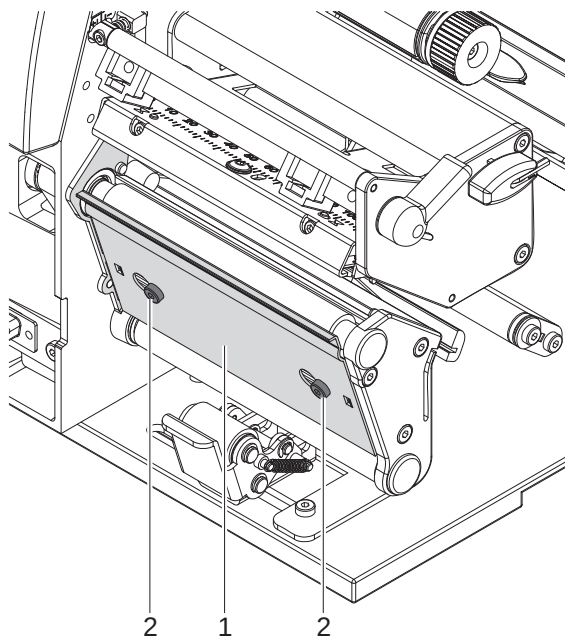
4.7 Odmontování a namontování vodícího plechu, dávkovací a odtrahávací hrany

Aby se tiskárna přestavěla na jiný provozní režim, musí se případně namontovat vodící plech popř. dávkovací nebo odřezávací hrana.



Pozor!

U verze tiskárny s přístiskovým systémem na vodícím válci musí být pro provoz v navíjecím režimu před montáží vodícího plechu na tomto vodícím válci namontován přitiskový systém (▷ 4.8 na straně 23).



Obr. 16 Odmontování a namontování vodícího plechu, dávkovací a odtrahávací hrany

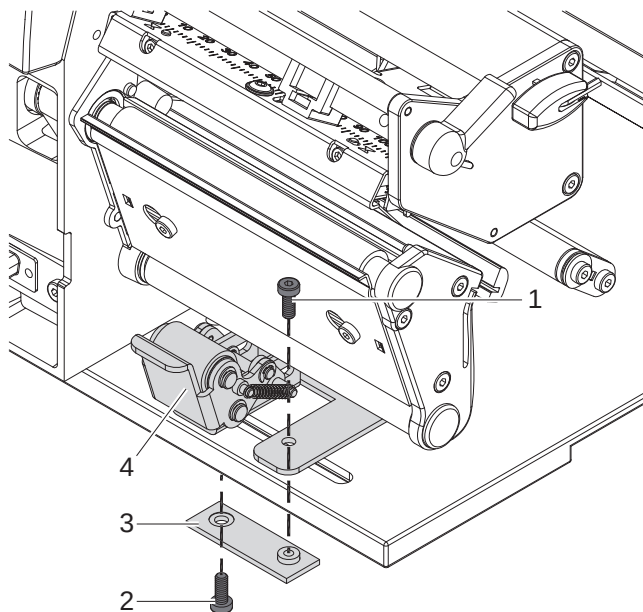
Odmontování plechu

1. Uvolněte šrouby (2) o vícero otáček.
2. Plech (1) posuňte doprava a odeberte.

Namontování plechu

1. Nasadte plech (1) na šrouby (2) a posuňte úplně doleva.
2. Přitáhněte šrouby (2).

4.8 Odmontování a namontování přitiskového systému



Obr. 17 Odmontování přitiskového systému

Odmontování přitiskového systému

1. Umístěte tiskárnu na hraně stolu tak, aby byl podélný otvor přístupný zespodu.
2. Vyšroubujte šrouby (1) (2) a vyjměte je.
3. Sejměte přitiskový systém (4) a spodní desku (3).

Namontování přitiskového systému

1. Umístěte tiskárnu na hraně stolu tak, aby byl podélný otvor přístupný zespodu.
2. Přitiskový systém (4) usadíte do podélného otvoru a lehce zezhora utáhněte dolní desku (3) pomocí šroubu (1).
3. Spodní desku (3) ze spodu lehce přišroubujte pomocí šroubu (2).
4. Přitiskový systém (4) vyrovnejte na střed etiket a přitáhněte šrouby.

**Pozor!**

Poškození tiskové hlavy nesprávným zacházením!

- ▶ Nedotýkejte se spodní strany tiskové hlavy prsty nebo ostrými předměty.
- ▶ Dávejte pozor, aby na etiketách nebyly žádné nečistoty.
- ▶ Dávejte pozor na hladké povrchy etiket. Drsné etikety působí jako smirkový papír a snižují životnost tiskové hlavy.
- ▶ Tiskněte pokud možno při nízké teplotě tisknutí.

Pokud je vše připojeno, jsou založeny etikety a případná nosná fólie, je tiskárna připravena k provozu.

5.1 Synchronizace běhu papíru

Po uložení etiketového materiálu je v režimu podávání nebo řezání potřebná synchronizace běhu papíru. Přitom je odebrána do polohy tisku první etiketa, kterou rozeznalo čidlo, a všechny etikety ležící před ní jsou přepraveny ven z tiskárny. Tím se zabrání, aby byly v režimu dávkování podávány prázdné etikety spolu s první potištěnou etiketou, popřípadě aby při režimu řezání nebyla chybná délka řezání prvního odstrižku. Oba efekty mohou způsobit, že první etiketa bude nepoužitelná.

- ▶ Stiskněte tlačítko **feed**, abyste spustili synchronizaci.
- ▶ Odstraňte prázdné etikety, které byly podány případně odříznuty při posuvu.

**Upozornění!**

Synchronizační běh není nutný, pokud nebude tisková hlava mezi různými příkazy k tisku otevřena, i když byla tiskárna vypnuta.

5.2 Odtrhávací režim

V odtrhávacím režimu jsou etikety nebo nekonečný materiál potištěny. Po vytištění se oddělují etiketové pásky od sebe ručně. Pro tento způsob provozu musí být namontována odtrhávací hrana ▷ 4.7 na straně 22.

5.3 Dávkovací režim

V dávkovacím režimu se etikety po provedení tisku automaticky oddělují od nosného materiálu a jsou připraveny k odběru. Nosný materiál se navíjí vnitřní navíječkou v tiskárně.

Tento způsob provozu je možný pouze u verzí tiskárny s podavačem a mimoto předpokládá použití některého z následujících zařízení (příslušenství):

- dávkovací světelná clona PS6 nebo PS8
- dávkovací adaptér PS5
- aplikátor A1000

**Upozornění!**

Dávkovací režim musí být aktivován v softwaru.

Při přímém programování se to provádí pomocí „příkazu P“ ▷ Návod k programování.

**Upozornění!**

Signál čidla, případně externí signál uvolní další tisk až tehdy, když je potištěná etiketa odejmuta z pozice podavače.

5.4 Vnitřní navíjení

Etikety jsou pro pozdější použití po potisku opět navinuty vnitřní navíječkou s nosným materiálem. Tento způsob provozu je možný pouze u verzí tiskárny s podavačem. Místo hrany podavače musí být namontován vodící plech (na přání) ▷ 4.7 na straně 22.

6.1 Pokyny k čištění

**Nebezpečí!****Nebezpečí života z důvodů úrazu proudem!**

- Před veškerými údržbářskými pracemi odpojte tiskárnu ze sítě.

Tiskárna etiket vyžaduje jen malé náklady na ošetřování.

Důležité je pravidelné čištění tepelné tiskové hlavy. Tím je zaručen rovnoměrný potisk a přispívá to rozhodně k tomu, aby se zabránilo předčasnému opotřebenosti tiskové hlavy.

Jinak se údržba omezuje na měsíční čištění přístroje

**Pozor!****Poškození tiskárny silným čistícím prostředkem!****Pro čištění vnějších povrchů nebo stavebních dílů nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo rozpouštědla.**

- Prach nebo kousky papíru v oblasti tisku odstraňte jemným štětcem nebo vysavačem.
► Vnější povrch očistěte pomocí univerzálního čističe.

6.2 Čištění tiskového válce

Nečistoty na tiskovém válci mohou vést k ovlivnění výtisku a transportu materiálu.

- Odklopte tiskovou hlavu.
► Vyměňte etikety a přenosovou fólii z tiskárny.
► Usazeniny odstraňujte pomocí čističe válců a čistým hadříkem.
► Pokud válec vykazuje poškození, vyměňte ho ► Servisní pokyny.

6.3 Čištění tiskové hlavy

Intervaly čištění: Přímý termotisk - po každé výměně role s etiketami
 Transferový termotisk - po každé výměně role s transferovou fólií

V průběhu tisku se mohou na tiskové hlavě hromadit nečistoty, které narušují tisknutý obraz, např. rozdíly v kontrastu nebo kolmými pásy.

**Pozor!****Poškození tiskové hlavy!****Nepoužívejte ostré nebo tvrdé předměty k čištění tiskové hlavy.****Nedotýkejte se skleněné ochranné vrstvy tiskové hlavy.****Pozor!****Nebezpečí poranění kvůli horkému článku tiskové hlavy.****Dbejte na to, aby před čištěním byla tisková hlava ochlazená.**

- Odklopte tiskovou hlavu.
► Vyměňte etikety a přenosovou fólii z tiskárny.
► Očistěte tiskovou hlavu speciální čistící tužkou nebo vatovými tyčinkami namočenými do lihu.
► Nechte tiskovou hlavu vysušit po dobu 2–3 minut.

6.4 Čištění etiketové světelné clony



Pozor!

Poškození světelné clony!

U tiskáren etiket A6 + a A8 + není zde popsána metoda čištění možná. Existuje nebezpečí, že by se utrhl kabel ke světelné cloně.

► U tiskáren etiket A6 + a A8 + nechte provádět čištění servisní službou.

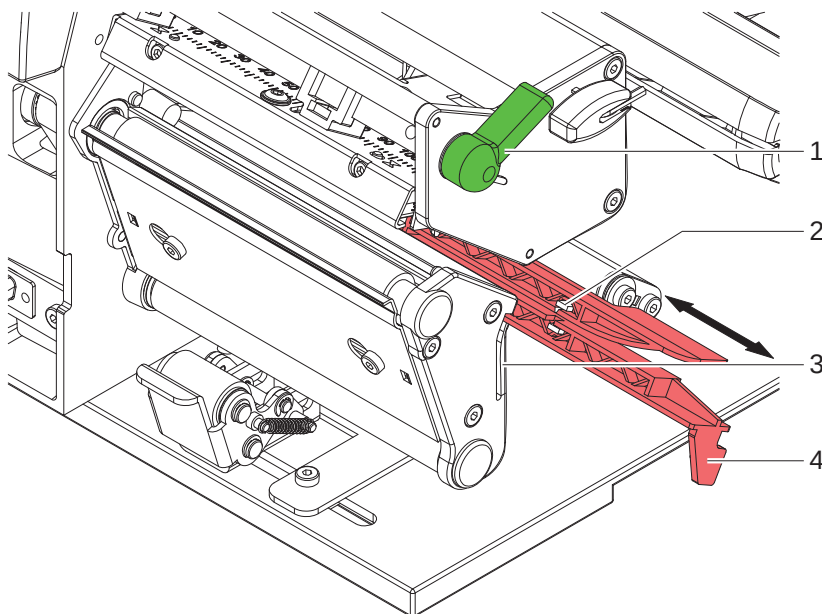


Pozor!

Poškození světelné clony!

Nepoužívejte pro čištění světelné clony ostré nebo tvrdé předměty nebo rozpouštědla.

Čidla pro rozpoznávání etiket se mohou znečistit papírovým prachem. To může ovlivnit rozpoznávání začátků etiket nebo tiskových značek.



Obr. 18 Čištění etiketové světelné clony

1. Páku (1) otočte proti směru hodinových ručiček, abyste zvedli tiskovou hlavu.
2. Vyjměte etikety a přenosovou fólii z tiskárny.
3. Stiskněte příložnou pružinu (3) a pomalu vytáhněte etiketovou světelnou clonu pomocí rukojeti (4) směrem ven. Dávejte pozor, aby se nenapínal kabel ke světelné cloně.
4. Etiketovou světelnou clonu a čidla (2) čistěte štětcem nebo vatovými tyčinkami namočenými v čistém lihu.
5. Zasuňte etiketovou světelnou clonu zpět pomocí rukojeti (3) a nastavte ji (► 4.2.3 na straně 14).
6. Opět nasadte etikety a přenosovou fólii.

7.1 Druhy chyb

Pokud se vyskytne závada, diagnostický systém ji vypíše na obrazovce. Tiskárna se v závislosti na druhu závady přepne do jednoho ze tří chybových stavů.

Stav	Displej	Tlačítko	Poznámka
Odstranitelná chyba		pause bliká cancel svítí	▷ 3.4 na straně 11
Neodstranitelná chyba		cancel bliká	
Systémová chyba		-	

Tabulka 5 Chybové stavy

7.2 Odstranění problémů

Problém	Příčina	Odstranění
Nosná fólie se mačká	Vedení nosné fólie není správně nastaveno	Nastavení průběhu přenosové fólie ▷ 4.6 na straně 21
	Přítiskový systém hlavy není správně nastaven	Nastavení přítiskového systému hlavy ▷ 4.2.6 na straně 17
	Nosná fólie je příliš široká	Použijte nosnou fólii, která je jen o málo širší než etiketa.
Tisk vykazuje rozmazaná nebo prázdná místa.	Je znečištěná tisková hlava	Čištění tiskové hlavy ▷ 6.3 na straně 25
	Příliš vysoká teplota	Teplotu snižte prostřednictvím programu.
	Nevhodná kombinace etiket a nosné fólie	Použijte jiný druh fólie nebo jinou značku fólie.
Tiskárna se nezastaví, když nosná fólie končí.	V softwaru je navolen tepelný tisk	V softwaru přepněte na tepelný tisk.
Tiskárna tiskne sled znaků místo formátu etikety	Tiskárna je v monitorovacím režimu.	Monitorovací režim ukončete.
Tiskárna posouvá materiál etiket, ale nikoliv nosnou fólii	Nosná fólie je nesprávně založena	Zkontrolujte pohyb nosné fólie a orientaci povrstvené strany; případně opravte.
	Nevhodná kombinace etiket a nosné fólie	Použijte jiný druh fólie nebo jinou značku fólie.
Tiskárna potiskne jen každou druhou etiketu	V programu je nastaven příliš velký formát etiket.	Změňte nastavení formátu v programu.
V tisku jsou svislé bílé čáry	Je znečištěná tisková hlava	Vyčistěte tiskovou hlavu. ▷ 6.3 na straně 25
	Chyba hlavy (výpadek některých topných bodů)	Vyměňte tiskovou hlavu. ▷ Servisní pokyny
V tisku jsou vodorovné bílé čáry	Tiskárna je provozována v režimu stříhání a dávkovacím režimu s nastavením Zpět. transp. optimální	V nastavení přejděte na Zpět. transp. > vždy ▷ Návod pro konfiguraci.
Tisk je na jedné straně světlejší	Je znečištěná tisková hlava	Vyčistěte tiskovou hlavu ▷ 6.3 na straně 25
	Přítiskový systém hlavy není správně nastaven	Nastavení přítiskového systému hlavy ▷ 4.2.6 na straně 17

Tabulka 6 Odstranění problémů

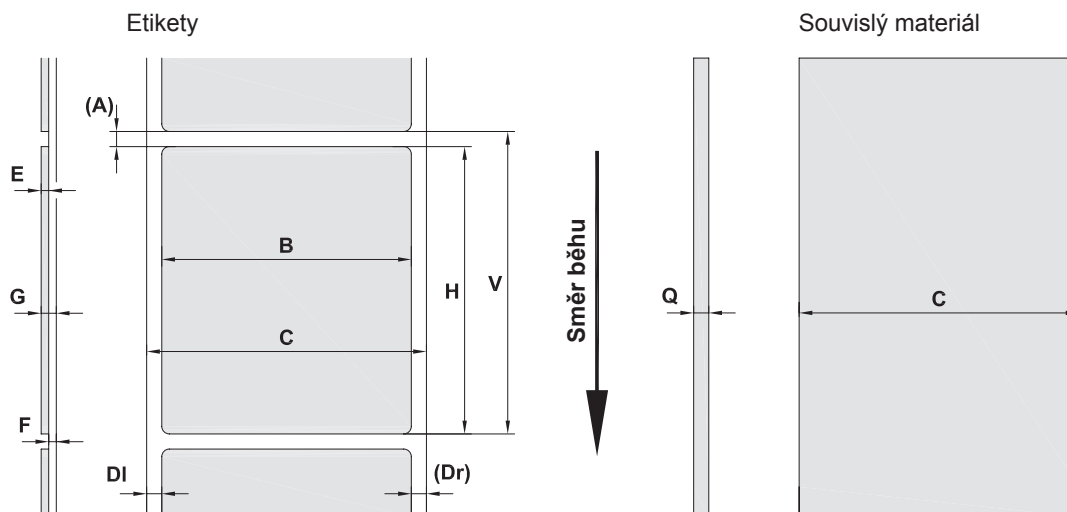
7.3 Hlášení chyb a odstranění závad

Hlášení chyb	Příčina	Odstranění
Buffer přeplněn	Vyrovňovací paměť pro vstup dat je plná a počítač se snaží posílat další data	Použijte datový přenos s vhodným protokolem (přednostně RTS/CTS).
Chyb.rozměr štít	V programu není definován rozměr etiket	Zkontrolujte program.
Chyba ADC	Závada hardwaru	Tiskárnu vypněte a znovu zapněte. Pokud se závada objeví znovu, uveďte servis.
Chyba čtení	Chyba čtení při přístupu na paměťovou kartu	Zkontrolujte data na paměťové kartě. Data zálohujte. Kartu přeformátujte.
Chyba FPGA	Závada hardwaru	Tiskárnu vypněte a znovu zapněte. Pokud se závada objeví znovu, uveďte servis.
Chyba hlavy	Závada hardwaru	Tiskárnu vypněte a znovu zapněte. Pokud se závada objeví znovu, vyměňte tiskovou hlavu.
Chyba napětí	Závada hardwaru	Tiskárnu vypněte a znovu zapněte. Pokud se závada objeví znovu, uveďte servis. Zobrazuje se, které napětí vypadlo. Zaznamenejte si to.
Chyba protokolu	Tiskárna dostává od počítače neznámý nebo chybný příkaz.	Stiskněte tlačítko pause , abyste příkaz přeskočili. Stiskněte tlačítko cancel , abyste zrušili tiskovou úlohu.
Chyba revize	Chyba při zavádění nové verze firmwaru. Firmware není kompatibilní s danou verzí hardwaru.	Zaveďte odpovídající firmware.
Chyba SETUP	Chyba v konfigurační paměti	Proveďte novou konfiguraci tiskárny. Pokud se závada objeví znovu, uveďte servis.
Chyba struktury	Chyba v seznamu obsahu paměťové karty, nejistý přístup k datům	Paměťovou kartu přeformátujte.
Chyba USB Neznámé zařiz.	Zařízení USB nebylo rozpoznáno	Zařízení USB nepoužívejte.
Chyba USB Přetížení zařízení	Zařízení USB bylo rozpoznáno, ale nefunguje	Zařízení USB nepoužívejte.
Chyba USB Vysoký proud	Zařízení USB odebírá příliš velký proud	Zařízení USB nepoužívejte.
Chyba zápisu	Závada hardwaru	Opakujte zápis. Kartu přeformátujte.
Chybná baterie	Baterie v PC-kartě je vybitá.	Baterii v PC-kartě vyměňte.
Chybný čár. kód	Neplatný obsah čárového kódu, např. alfanumerické znaky v číselném kódu	Opravte obsah čárového kódu.
Data nenalezena	Volání souboru z paměťové karty, který se na ní nevyskytuje	Zkontrolujte obsah paměťové karty.
Hlava odklopena	Tisková hlava není mechanicky zajištěna	Zajistěte tiskovou hlavu.
Jméno existuje	Název pole byl při přímém programování zadán dvakrát.	Programování opravte.
Karta plná	Paměťová karta už nemůže pojmout žádná přídatná data	Vyměňte paměťovou kartu.
Konec folie	Nosná fólie je spotřebovaná	Založte novou nosnou fólii.
	Nosná fólie se při tisku protavila	Zrušte příkaz pro tisk. Prostřednictvím programu snižte teplotu. Vyčistěte tiskovou hlavu > 6.3 na straně 25 Vložte transferovou fólii. Tiskovou úlohu znovu spusťte.
	Mají se zpracovávat tepelné etikety, v programu je ale navolen tisk přenosem	Zrušte příkaz pro tisk. V programu přepněte na tepelný tisk. Tiskovou úlohu znovu spusťte.

Hlášení chyby	Příčina	Odstranění
Konec papíru	Materiál pro tisk je spotřebován	Vložte materiál
	Chyba v posuvu papíru	Zkontrolujte posuv papíru.
Materiál příliš silný	Nůž neprořezává materiál, ale může se vrátit do výchozí polohy	Stiskněte klávesu cancel . Vyměňte materiál.
Ne DHCP.server	Tiskárna je nakonfigurována pro DHCP, ale žádný server DHCP není přítomen nebo není toho času dostupný.	V konfiguraci vypněte DHCP a zadejte pevnou IP adresu. Uvědomte správce sítě.
Ne SMTP-server	Tiskárna je nakonfigurována pro SMTP, ale žádný server SMTP není přítomen nebo není toho času dostupný.	V konfiguraci vypněte SMTP. Pozor! Pak už nebude možné varování prostřednictvím e-mailu (Ealert)! Uvědomte správce sítě.
Nenalezené písmo	Chyba v písmu zvoleném ke stažení	Zrušte příkaz pro tisk, Změňte typ písma.
Není čas ze serv	V konfiguraci je navolen Timeserver, ale žádný Timeserver není přítomen nebo není toho času dostupný.	V konfiguraci vypněte Timeserver. Uvědomte správce sítě.
Není etiketa	Na pásu s etiketami několik etiket chybí	Několikrát stiskněte tlačítko pause , dokud nebude rozpoznána následující etiketa na pásu.
	Formát etiket zadaný v programu nesouhlasí se skutečným formátem	Zrušte příkaz pro tisk. Změňte nastavení formátu v programu. Tiskovou úlohu znovu spusťte.
	V tiskárně je vložen souvislý materiál, program ale očekává jednotlivé etikety	Zrušte příkaz pro tisk. Změňte nastavení formátu v programu. Tiskovou úlohu znovu spusťte.
Není linka	Chybí spojení se sítí	Zkontrolujte síťový kabel a konektor. Uvědomte správce sítě.
Neznamá karta	Paměťová karta není naformátovaná Daný typ paměťové karty není podporován	Kartu zformátujte, použijte jiný typ karty.
Nůž blokován	Nůž zůstává vězet v materiálu v nedefinované poloze	Vypněte tiskárnu. Odeberte zaseknutý materiál. Zapněte tiskárnu. Tiskovou úlohu znovu spusťte. Vyměňte materiál.
	Nůž bez funkce	Tiskárnu vypněte a znovu zapněte. Pokud se závada objeví znovu, uvědomte servis.
Ochrana dat	Na PC kartě je aktivovaná ochrana proti zápisu.	Zrušte ochranu proti zápisu.
Odeberte fólii.	Je založena nosná fólie, i když tiskárna je nastavena na přímý tepelný tisk.	před přímým tepelným tiskem odeberte nosnou fólii.
		pro tisk přenosem tepla zapněte tento druh tisku v konfiguraci tiskárny nebo v programu.
Pam. obsaz.	Tisková úloha je příliš rozsáhlá: Např. kvůli zavedeným typům písma nebo velkým grafickým prvkům	Zrušte příkaz pro tisk. Zmenšete objem dat pro tisk.
Příliš velký čár. kód	Čárový kód je pro přidělený prostor na etiketě příliš rozměrný	Čárový kód zmenšete nebo posuňte.
Žadná data	Chyba volby paměťové karty při přístupu k databázi	Zkontrolujte program a obsah paměťové karty.
Zahřátí t.hlavý	Tisková hlava se příliš silně zahřívá	Po přestávce tisková úloha automaticky poběží dále Při opakovaném výskytu snižte v programu stupeň ohřevu nebo rychlost tisku.
Zařiz. nepřipoj.	Program neoslovuje daný přístroj	Připojte alternativní přístroj nebo opravte program.

Tabulka 7 Hlášení chyb a odstranění závad

8.1 Rozměry etiket / souvislý materiál

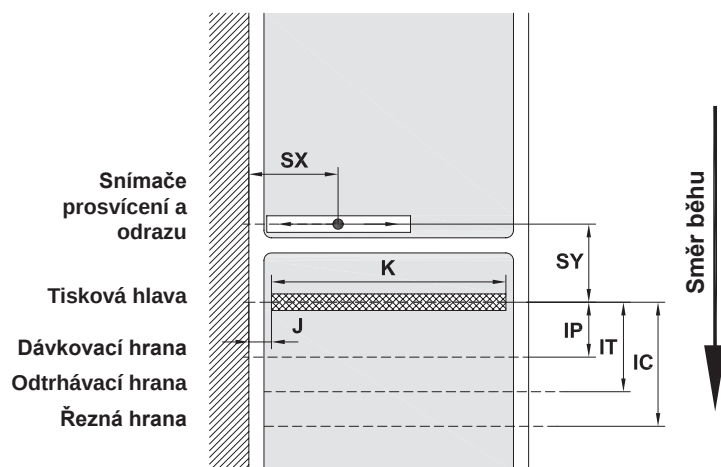


Obr. 19 Rozměry etiket / souvislého materiálu

Rozměr	Název	Rozměry v mm			
		A2 ⁺	A4 ⁺ / A4.3 ⁺	A6 ⁺	A8 ⁺
B	Šířka etiket	4 - 63	20 - 116	46 - 176	46 - 220
H	Výška etiket s tiskovou hlavou 203 dpi s tiskovou hlavou 300 dpi s tiskovou hlavou 600 dpi v dávkovacím režimu	-	4 - 5000	6 - 4000	-
		4 - 5000	4 - 4000	6 - 3000	10 - 2000
		4 - 2000	4 - 1000	-	-
		12 - 200	12 - 200	25 - 200	-
-	Odřezávaná délka	> 30			
-	Délka řezání s řezacím nožem s děrovacím nožem	> 2			
		> 12			
-	Délka perforace	> 2			
A	Odstup etiket	> 2			
C	Široký nosný nebo souvislý materiál	24 - 67	24 - 120	50 - 180	50 - 235
DI	Levý okraj	≥ 0			
Dr	Pravý okraj	≥ 0			
E	Tloušťka etikety	0,025 - 0,7			
F	Tloušťka nosného materiálu	0,03 - 0,1			
G	Celková tloušťka etiketa + nosný materiál	0,055 - 0,8			
Q	Tloušťka souvislého materiálu	0,03 - 0,8			
V	Přísun papíru	> 6			
- U malých etiket, tenkých materiálů nebo při velmi účinném lepidle se mohou vyskytovat omezení: Kritické aplikace je nutné otestovat a schválit. - Mějte na paměti tuhost v ohybu! Materiál musí být schopen řádně přilehnout k tiskovému válci!					

Tabulka 8 Rozměry etiket / souvislého materiálu

8.2 Rozměry přístroje



Obr. 20 Rozměry přístroje

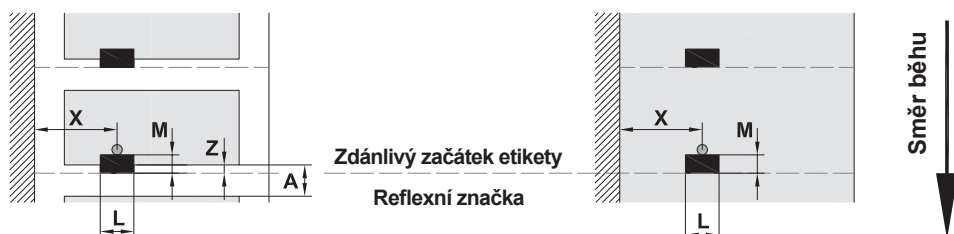
Rozměr	Název	Rozměry v mm				
		A2+	A4+	A4.3+	A6+	A8+
IP	Vzdálenost mezi řádkem tisku a dávkovací hranou	13,5				-
IC	Vzdálenost mezi řádkem tisku a řeznou hranou nože	18,8				
IT	Vzdálenost mezi řádkem tisku a odtrhávací hranou	13,5				
J	Vzdálenost 1. bodu ohřevu od hrany pásu papíru					
	203 dpi	-	2,0	2,0	0,4	-
	300 dpi	2,0	2,0	2,0	3,1	2,0
	600 dpi	2,0	2,0	-	-	-
K	Šířka tisku					
	203 dpi	-	104,0	104,0	168,0	-
	300 dpi	54,2	105,6	108,4	162,6	216,0
	600 dpi	57,0	105,6	-	-	-
SX	Vzdálenost snímače prosvícení a snímače odrazu od hrany pásu papíru tzn. přípustná vzdálenost reflexních značek a proseknutých otvorů od okraje	5 - 26	5 - 53			
SY	Vzdálenost snímač prosvícení a snímač odrazu – řádek tisku	46,0				

Tabulka 9 Rozměry přístroje

8.3 Rozměry pro Reflexní značky

Etikety s reflexními značkami

Souvislý materiál s reflexními značkami



Obr. 21 Rozměry pro reflexní značky

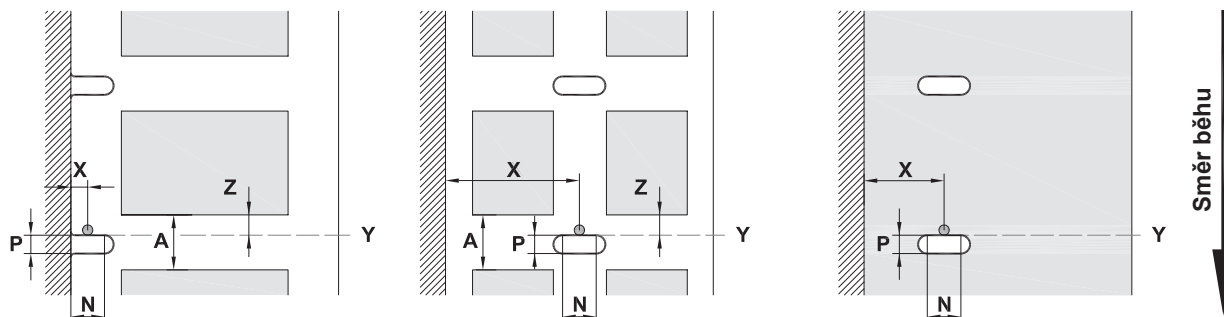
Rozměr	Název	Rozměry v mm
A	Odstup etiket	> 2
L	Šířka reflexní značky	> 5
M	Výška reflexní značky	3 - 10
X	Vzdálenost značka od hrany pásu papíru u A2+ u A4+, A4.3+, A6+, A8+	5 - 26 5 - 53
Z	Vzdálenost zdánlivý začátek etikety - skutečný začátek etikety ► Upravte nastavení v programu	Doporučuje se 0 až A / : 0
	- Reflexní značky musejí být na rubu materiálu. - Světelná závora pro reflexní značky na lícové straně –na vyžádání. - Údaje platí pro černé značky. - Barevné značky nemusejí být případně rozpoznány. ► Provedte předběžnou zkoušku.	

Tabulka 10 Rozměry pro reflexní značky

8.4 Rozměry pro Perforace

Etikety s perforací

Souvislý materiál s perforací



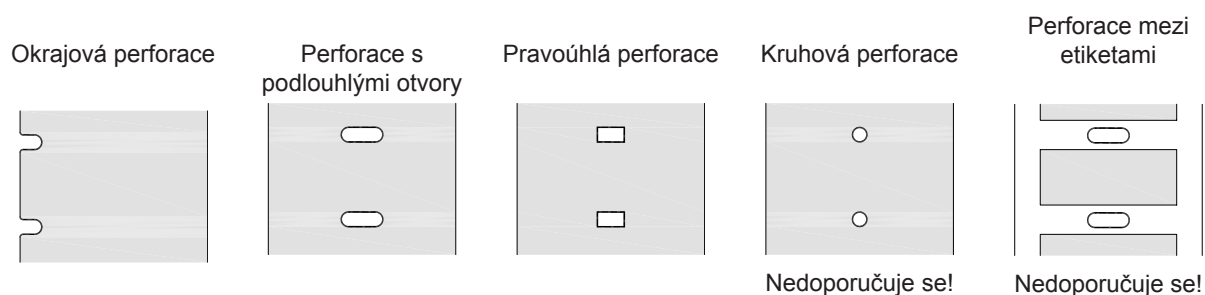
pro okrajovou perforaci

Minimální tloušťka nosného materiálu 0,06 mm

Obr. 22 Rozměry pro vysekávání perforace

Rozměr	Název	Rozměry v mm
A	Odstup etiket	> 2
N	Šířka perforace při okrajové perforaci	> 5 > 8
P	Výška perforace	2 - 10
X	Vzdálenost perforace od hrany pásu papíru u A2+ u A4+, A4.3+, A6+, A8+	5 - 26 5 - 53
Y	Začátek etikety zjištěný čidlem při prosvěcování	Zadní hrana perforace
Z	Vzdálenost zjištěný začátek etikety - skutečný začátek etikety ► Upravte nastavení v programu	0 až A-P

Tabulka 11 Rozměry pro vysekávání perforace



Obr. 23 Příklady perforace

9.1 Poznámka k prohlášení o shodě EU

Tiskárna štítků řady A+ odpovídají příslušným základním bezpečnostním požadavkům a požadavkům ochrany zdraví uvedeným ve směrnicích EU:

- Směrnice 2014/35/EU týkajících se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí
- Směrnice 2014/30/EU týkajících se elektromagnetické kompatibility
- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

EU prohlášení o shodě

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=2551> 



9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

Tato stránka byla záměrně ponechána volná.